

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

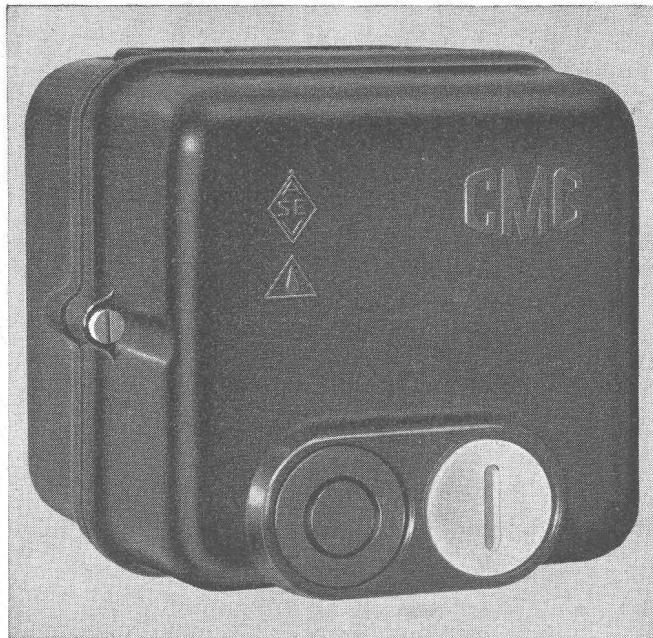
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

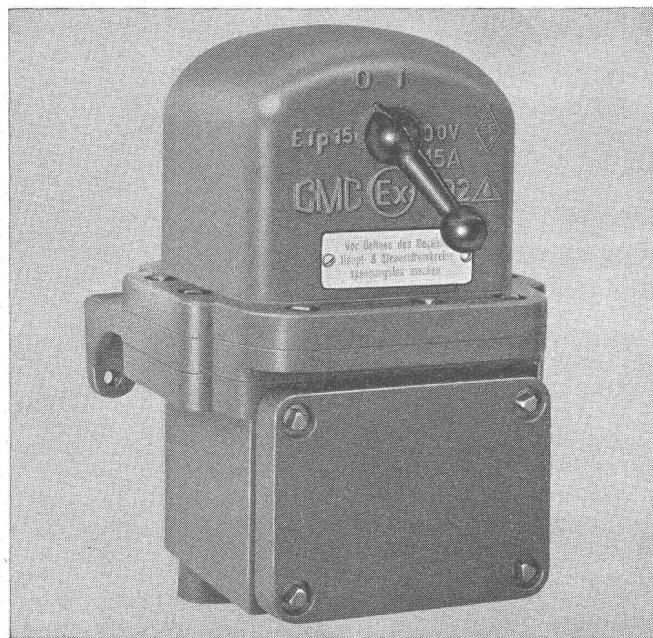
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ATp 15 w** boîtier en matière isolante pour locaux humides et mouillés, supportant les éclaboussements.

**CTp 15 w** boîtier en métal léger, supportant les éclaboussements.

**ETp 15** boîtier antidéflagrant en métal léger, Ex dD 2 pour locaux présentant des risques d'explosion.



## Interrupteur de protection pour moteurs

**type Tp 15 15 A 500 V**

- fusible placé en amont: max. 40 A
- limite de soudure: au-dessus de 2500 A
- puissance de coupe: supérieure à 500 A sous 500 V,  $\cos \varphi$  0,3



# CMC

**Charles Maier & Cie, Schaffhouse**

Fabrique d'app. électriques et d'ensembles de distribution. Tél. 053 5 61 31  
Bureau de Lausanne, 2 Avenue de la Rasude Tél. 021 22 72 22

# Acier CARON

VON ROLL

Pour de hautes  
exigences  
dans  
la construction  
du béton armé

L'acier CARON est un acier électrique étiré à froid de haute qualité. Grâce à ses remarquables propriétés, il offre au maître de l'œuvre à la fois sécurité et économie. Ses principaux avantages sont les suivants:

haute limite apparente  
d'élasticité  
(minimum 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

section constante

résistance au glissement dans  
le béton environ 4 fois plus  
élevée que celle du fer rond

haute sécurité en cas d'incendie

excellente maniabilité

grande rigidité  
des armatures posées

L'acier CARON  
a fait ses preuves dans tous  
les domaines du béton armé

Livraison par l'entremise  
des marchands de fer

VON ROLL S.A.  
Usine de Gerlafingen

## ALLEZ-VOUS À BÂLE?

Alors visitez

# EXPO ACROW

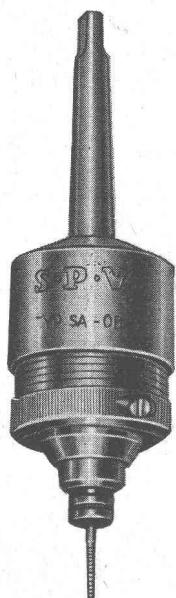
dans l'enceinte de notre usine

du 20 au 30 avril

à Füllinsdorf BL  
sur la route Bâle-Liestal

ACROW  
CONSTRUVIT

voir indicateurs ACROW



## Plus jamais de casse de tarauds avec le dispositif de taraudage SPV !

Précision du pas, filet propre dans n'importe quelle matière, pour toute vitesse de coupe, du fait de l'avance « déchargée d'effort » et de l'accouplement de protection contre les surcharges ; simple et facilement réglable.

Les dispositifs de taraudage SPV sont des appareils de précision indestructibles.

*Walter Meier* MACHINES-OUTILS SA Zurich

Muhlebachstrasse 11-15

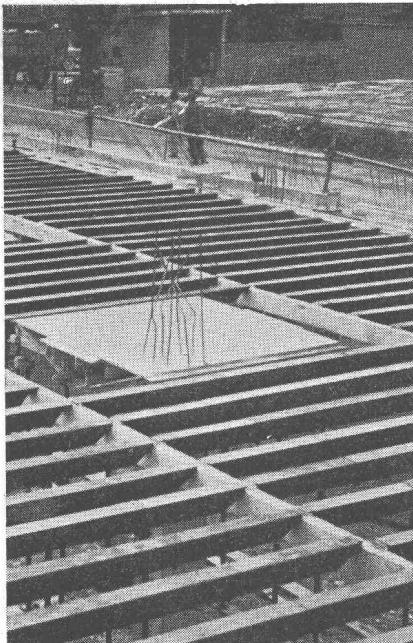
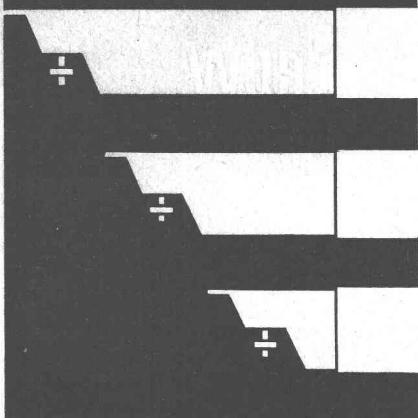
Tel. (051) 34 54 00

## compriband pour chaque joint

Représentation générale ROGER FREY, Ing. dipl.

Zurich 2 Beethovenstrasse 47  
Tél. 051/23 33 64

Poutrelle-  
télescopique-  
ACROW



Pour coffrage  
de dalles  
tout à fait plane  
Langues d'appui  
rétractables  
Dessus très large  
Réglage facile  
Robuste

**ACROW**  
CONSTRUVT S.A.  
ACROW  
Construvit SA Lyss  
Tél. 032 85405-06

# *stoll* giroflex

la chaise pivotante de ligne moderne

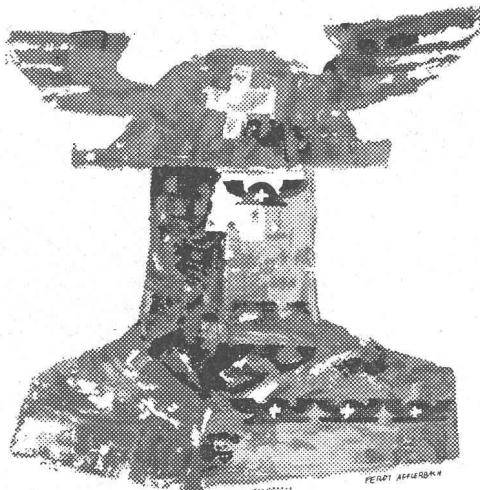


Giroflex 6625

40 autres  
modèles Giroflex  
du plus simple  
au plus luxueux.

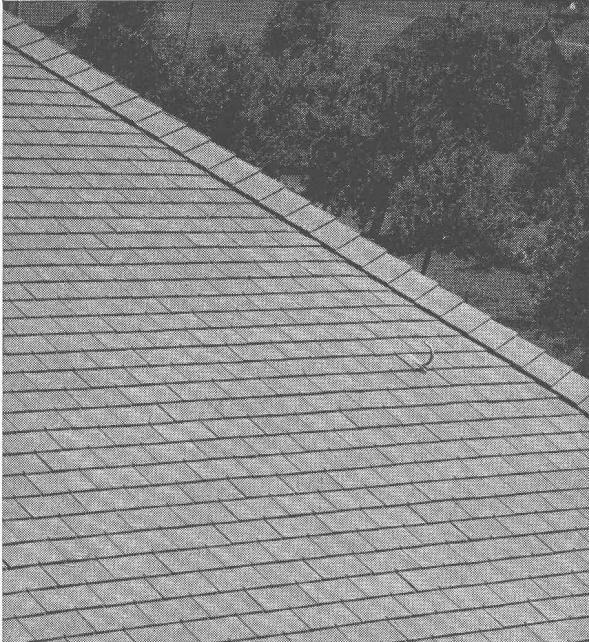
En vente dans  
les magasins de  
meubles de bureau.  
Demandez la liste  
des dépositaires  
officiels Giroflex.

Albert Stoll, Giroflex  
Koblenz / AG



**Foire  
Suisse  
Bâle  
20–30 avril 1963**

L'industrie suisse vous présente dans 21 halles et 27 groupes la gamme de ses produits de qualité. Cartes journalières: Fr. 3.— ne sont pas valables les 24, 25 et 26 avril, journées réservées aux commerçants. Billets de simple course valables pour le retour.



**Eternit**

Eternit SA, Niederurnen GL

Ardoises pour toitures, le matériau léger et durable tout indiqué pour un toit résistant aux intempéries. Trois couleurs: gris naturel, brun, noir et des genres de couverture variés donnent la possibilité d'adapter le toit au caractère de la maison en même temps qu'au paysage environnant.

**VIANINI**

tuyaux en béton armé centrifugé  
pour conduites de câbles, égouts, siphons,  
turbines, adductions d'eau, captages, etc.  
Tous produits en ciment  
Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Ø

**(TUCA)**

**TUCA**  
tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non armé,  
emboîtement normal

**emCo**

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEE

**Desmeules Frères SA**

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 6 4116

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E. P. F.

• Conseil en propriété industrielle

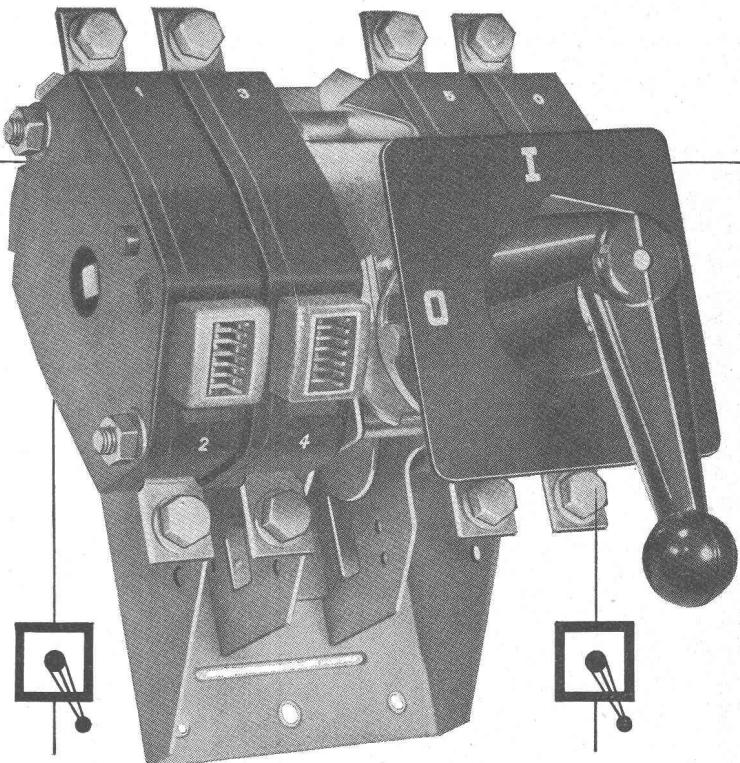
- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 10 - Genève

Téléphone 24 22 70

**Le nouveau interrupteur  
sous charge à basse tension  
type AE/AU**  
pour 250 et 400 A ~, 1...4 pôles

Dimensions réduites  
Haut pouvoir de coupure 5-In  
Indication de position claire  
Multiples possibilités de montage  
Facile à combiner. (éléments normalisés)



6364



**Sprecher & Schuh AG. Aarau**



**tankbau** **otto schneider zürich**

Bureau de Lausanne : Urs-H. FEER, ing. dipl. EPF,  
12, chemin des Mésanges, tél. (021) 28 21 49

## **CITERNES EN BÉTON ARMÉ**

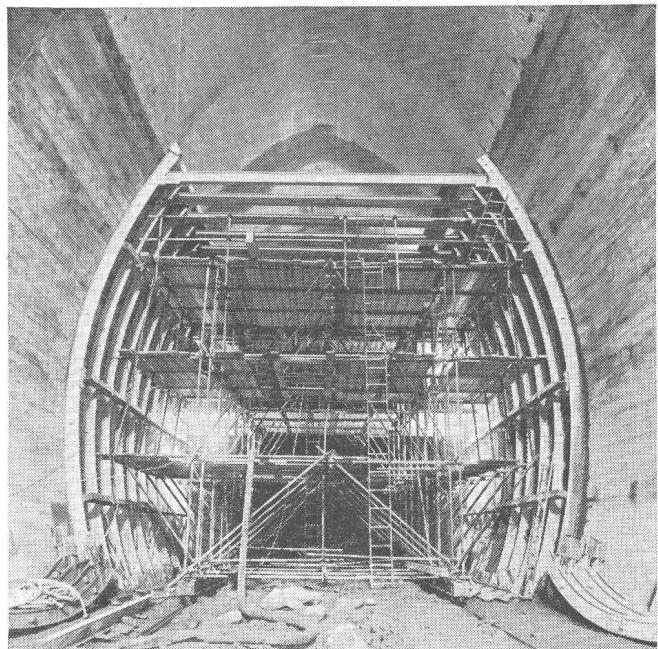
**SYSTÈME SCHNEIDER**

S. I. Laurana-Parc/Genève, citerne Schneider, capacité  
800 000 litres



Elles sont économiques et ne nécessitent aucun entretien.  
Pas de rouille, pas de problèmes de transport et de mise en place, conservation illimitée. Toutes formes, toutes capacités.

Revêtement spécial éprouvé depuis 35 ans.  
Demandez nos catalogues et la visite de notre ingénieur.



**Entreprise de Travaux Publics**

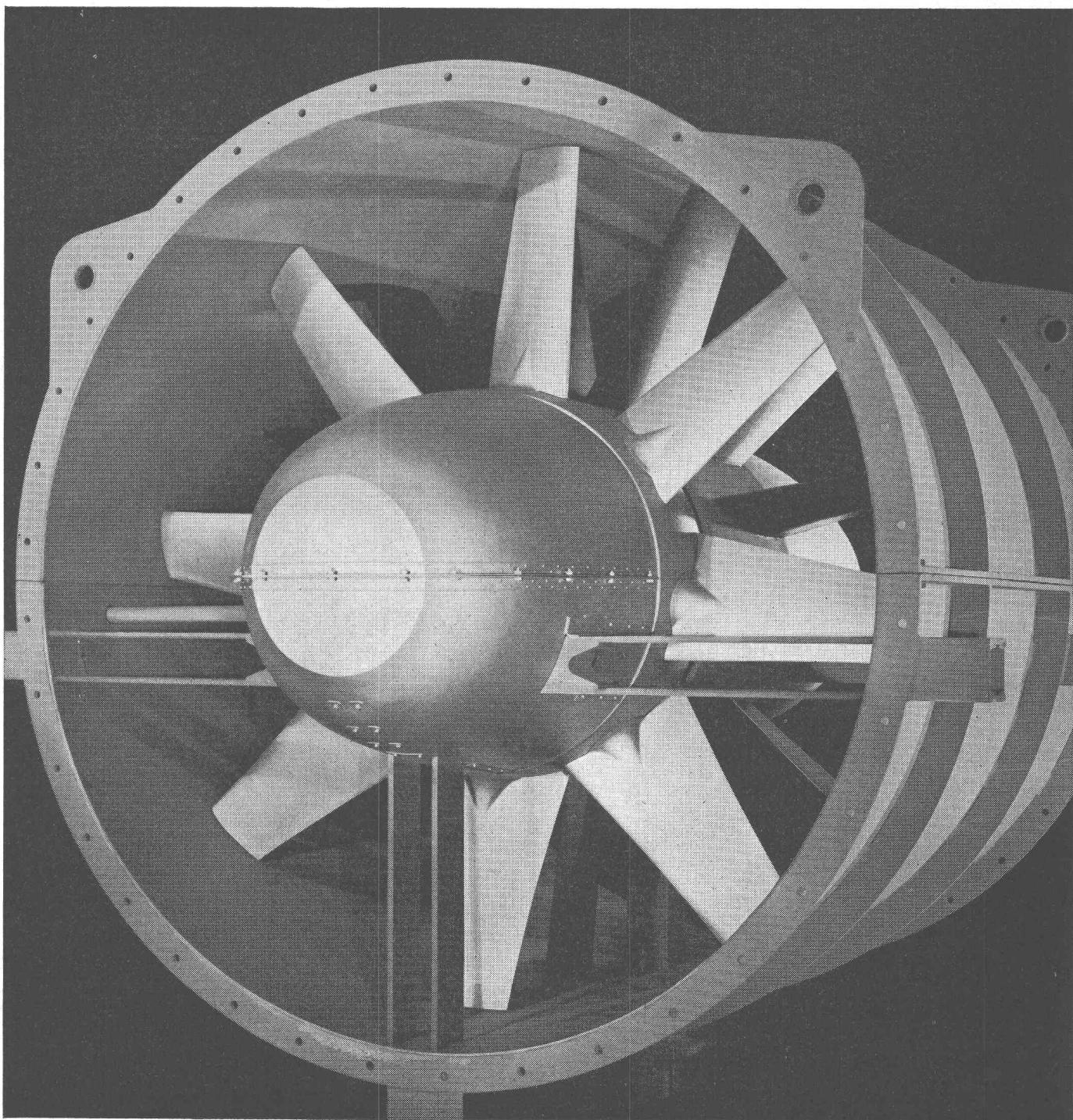
**Pierre CHAPUISAT, ingénieur**

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**

**LAUSANNE**

**MARTIGNY**

# SULZER



829

Ventilateur axial  
exécution horizontale  
diamètre de roue 3 m

# SULZER

Nous assurons la livraison de :

13 ventilateurs de 150 m<sup>3</sup>/s chacun  
pour le tunnel du San-Bernardino  
2 ventilateurs de 60 m<sup>3</sup>/s chacun  
pour le tunnel du Mosi (Axenstrasse)

**Ventilateurs axiaux Sulzer  
pour l'aération de tunnels**

SULZER Frères  
Société Anonyme  
Winterthur  
Suisse